

完美世界 CEO 萧泓：

科技创新驱动文化产品“走出去”



作为中国最早进行海外运营的网络游戏公司之一，完美世界旗下网络游戏出口量连续多年位居中国第一，旗下游戏出口范围发展到美、欧、亚等100多个国家和地区，在全球建立了自己的运营平台。

中国文化产品“走出去”应该选择什么样的路径？全球科技革命给中国文化企业创新发展带来哪些机遇？针对这些话题，完美世界CEO萧泓接受了北京科博会组委会新闻

中心的专访。

数字文化产品“走出去”需注重互动和融合

记者：在很多人看来，完美世界是做数字互动娱乐，尤其是出口方面做得很成功的一家企业，那么中国文化产品借助科技创新“走出去”，这条路可不可行，可以有哪些路径和模式？

萧泓：首先正面回答这个问题，

完全可行，而且必须是未来的一个趋势。其次，说到路径，还是挺多的，我们选择了一个到两个，自认为在这个领域走得还算成功，总结过去的经验我们经历了大概4个阶段。

第一个阶段采用的是跟传统出口没有区别的那种模式，比如说我做了一个产品，我就找到海外的一个分销商，让他帮我卖，这是最简单的模式。

第二阶段，因为数字文化消费是一个互动领域，跟用户之间永远都是在互动的，所以尽管用户的变化、兴趣、行为，都有据可查，但是因为我们是通过别的路径来卖这个产品，不知道这个信息，也就没有办法在这么一个快速变动的消费者需求的环境下及时做出调整，为当地消费者做出一些量身定制的产品。所以我们开始在全球各地布自己的分销点。这个所谓的自办分销，在动漫游戏互联网行业就叫做运营或者叫发行。布点的时候，我们认定要先从美国开始，原因很简单，如果你在美国做大了，你在全中国就算是比较大的。

第三阶段，在国际化的过程中我们发现，大家对产品的需求是多

样性的，不只是中国古典的或者是仙侠的这样一个产品，永远在某一个市场里边吸引所有的用户，会有局限性，基本上你必须得有一个产品组合，体现多文化融合的这样一个产品组合。

所以当时就想，我们的产品不光要推动中国文化“走出去”，还要有世界级文化交流这样一个氛围，这样就必须在全球各地有生产智造能力，我的每一个产品，虽然它的主要目的都是当地的主流市场，但是它都成为我全球的一个组合的一部分，所以美国制造的产品，我一定也拿到中国发行，中国制造的产品也在美国发行，然后这两个制造产品都在俄罗斯、欧洲以及亚洲其他国家和地区发行，这样我们就变成了一个在全球都有制造网络，又有分销网络的公司。

现在企业正处于第四阶段，就是全球资源整合。比如，我在日本的一个项目，我用一些美国人来策划，用一群中国最优秀的工程师和法国的美术师来组成团队，因为我们是互联网企业，通过互联网组成虚拟的工作团队，由他们来制造一个融合各国文化特征的一个全球级的产品，再根据每个地区客户的需

求，做一些本地化的改变。

政府支持文化产业发展 应做好裁判员

记者：数字技术时代对于文化的升级或换代是一个机会，但它有可能是挑战也有可能是机遇，在这个时候政府应该怎样推动我们的文化企业壮大起来？

萧泓：我一直觉得在这个问题上，政府应该更好地扮演裁判员角色。因为只有竞争，只有受到了市场的检验才能产生优秀的商业机构，才会有优秀资金的投入，和优秀创意的产生，才能真正形成一个可持续发展的国际级的产业。

当好裁判员，政府要画好跑道。比如，知识产权保护，这是一个大框框，这里边有很多细节的问题，你的制度、你的规定、你的法律，从立法一直到执法，整个链条是不是足够强有力，你的规定是不是能够得到执行，都需要规范。

还有就是，在各种鼓励政策里面，标准要透明化，什么能做，什么不能做，说清楚，大家一个标准。这样有一个公平的市场化的竞争环境，让大家在一个起跑线上就行了，市场自然会在培育资源方面发挥作用。（钟 国）

推动徽文化走向世界

■ 黄 雯

近日,《人民日报》刊发《地名是我们回家的路》的评论,文中提到“像‘徽州’这样重要的历史地名,不妨考虑恢复。毕竟,没有‘徽’,哪来‘安徽’?”这一评论引发众多的关注与热议。确实,地名承载着丰富的文化信息,如果说地名是我们回家的路,那么文化则是我们家乡的根。考虑恢复“徽州”这样的地名,实际上就是对徽文化的弘扬。

徽文化是我国优秀传统文化的代表,其独特的地域特征、深厚的历史底蕴、丰富的形式内容,使其成为我国文化对外传播的重要载体。在全球化背景下,通过徽文化展示中华文化独有的魅力,就必须适应时代发展需要,开拓国际视野,系统梳理这一独特的文化资源,创新对外文化传播的方式,实行多元化的发展举措。

首先,建立徽文化研究智库,对徽文化进行深入细致的研究。安徽大学徽学研究中心为徽文化走向世界发挥了积极的示范作用。这一中心开展了多项关于徽州文化的重大项目研究,整理出版了一系列关于徽州宗族、社会、戏曲、文化等方面的著作,创办了期刊《徽学》。为了推动徽学研究国际化,他们先后主办8次国际或国内的徽文化研讨会。来自海内外多个国家和地区的数百名专家,先后到徽学研究中心交流研讨,开展合作,直接推动了徽文化的跨地区交流。

其次,发展文化产业,为徽文化“走出去”提供产品支撑。在新的经济环境背景下,除了文房四宝、徽州三雕、徽派剪纸等传统徽州工艺产品需要被注入时代元素,进行再次开发外,还应该抓住第三产业兴盛的热潮,推动徽文化旅游产业发展。徽州地区既有风光秀丽的山水美景,又有韵味久远的徽派建筑,人文景观与自然景观交相辉映,黄山、新安江、歙县古城、棠樾牌坊等著名景观吸引了众多海内外游客,值得我们以国际化的视野进行开发。去年,祁门红茶入选2015年米兰世博会参展产品。祁门红茶曾经是古代丝绸之路贸易中的重要产品,为中华文化的对外传播作出了重要贡献。伴随着国家“一带一路”重大战略推进,祁门红茶重新踏上了“丝绸之路”之旅,祁门人薪火相传的茶业史再次被续写,徽文化也将借此加快走向世界的步伐。

再次,开展多样化文化活动,为徽文化走出去搭建广阔平台。近年来,除了举办文化展览,安徽省海协会曾多次协调组织徽文化对外宣传交流活动,先后组织徽剧演出团赴美国、法国、德国等国访问演出;在俄罗斯、加拿大、意大利等国举办以“安徽文化周”为主题的文化活动;多次在安徽举办“徽文化之旅夏令营”等华文教育活动,让海外华文学生与国内学生沟通交流,提升海外华人对徽文化的认同感。这些举措提高了徽文化的海外知名度,增强了徽文化的海外影响力。

最后,转变传播方式,为徽文化“走出去”提供技术支撑。2015年10月,“徽文化智能交互技术集成与应用示范”项目由安徽大学牵头成立。这一项目集成与研发多媒体、智能交互、网络、云计算等新技术,挖掘与整合徽文化资源,开展应用示范,形成文化与科技高度融合的区域文化传播服务新模式,推动文化传播服务朝数字化、智能化、云端化、互动式、体验式方向发展。

徽文化具有丰富的内涵,除了静态的工艺产品和旅游资源,徽文化还包括徽州美食、徽州风俗这些当下社会所追逐的热点资源。重视徽文化的传播规律,结合时代特征,运用专业化的传播方式,能让徽文化“动起来”,走出徽州大地,展现新的生命力。



荷塘情歌(国画) 田万荣

作者简介:田万荣,毕业于中央工艺美术学院,师从吴冠中、陈淑亮、张仃、俞致贞、阿老、袁运甫等老一辈艺术家。长期在中国贸促会出国展览部从事设计工作,现已退休。

韩国摒弃“加班文化” 让万家灯火更璀璨

“大家快下班吧,我也想早点走了。”领导在单位广播里这么说着,你仅仅微微一笑?那么“爸爸,快回家陪陪我吧”这一稚嫩的童声响起时,你是否还能稳坐泰山?如果真有“钉子户”,首尔市政府是这样做的——强制熄灯。为了让工作人员少加班,首尔市政府将每周三和周五定为家庭日,在这两天18时准时熄灯,并播放“独具特色”的下班广播。

加班是韩国职场人的家常便饭。据统计,韩国人2014年的人均工作时间达到2124个小时,而经合组织成员国的平均水平为1770个小时。韩国超出平均值354个小

时,位列该组织第二。“你知道首尔的夜景为何这么美吗?因为到处都是加班的人点亮的灯。”一位韩国朋友的调侃透着无奈。

然而,长时间工作并不意味着更高的工作效率。经合组织的数据还显示,2014年韩国的人均劳动生产率仅为每小时31.9美元,远低于该组织成员国49美元的平均水平。“上班要比上司早,下班要比上司晚。就算没事做也要在办公室待着,这样才会给上司留下努力工作的印象。”这是笔者一位朋友道出的韩国“职场生存法则”。

长期以来,刻板的职场尊卑意识、环境压力下的从众心理以

及少得可怜的假期,使原本因竞争压力而产生的韩国加班文化渐成装样子的“礼制”。而这不仅无益于提高工作效率,还引发了诸多社会问题。超长的工作时间不仅影响员工的身体健康,也使其心情压抑。加班侵蚀了员工的个人自由时间,直接影响着结婚率和生育率。已组建家庭并育有子女的员工则面临不得不放弃照顾家庭责任的艰难抉择。

加班带来的诸多弊病引发韩国各界的重视。近期,就有韩国企业开始施行一周四天工作制,要求员工仅周一至周四在公司办公,以此来提高工作效率,避

免不必要的加班。在此之前,还有不少机构尝试打破加班惯例,通过切断网络、强制关电脑以及派人巡查等各种方法,要求员工在每周固定的某一天或两天准时下班。

彻底改变根深蒂固的加班文化,远非开展一些反加班活动这般简单。政府的政策鼓励,企业文化的改变,评价员工标准的调整,领导层的示范,都是不可或缺的要素。近年来,韩国一直提倡企业创新经营,提高工作效率。“创造经济”的一个标志,或许就是温馨的万家灯火更加璀璨?

(马 菲)

◆ 贸促文化

宁波市贸促会组织 “百场讲座进机关”文化服务活动

根据宁波市直机关工委关于“百场讲座进机关”文化服务活动通知要求,宁波市贸促会机关党委近日邀请宁波大学教授屠文淑作了题为“人际交往中的语言艺术”的专题讲座。

屠文淑从提高语言艺术、尊重礼貌是必备要素;提高语言艺术、准确恰当地体是基本原则;提高语言艺术、广博的知识是根基;提高语言艺术、加强自我修养等方面阐述了人际交往中语言艺术的重要性、必要性,以及如何在交往中通过发挥语言艺术,有效促进人们的社会、工作、生活、家庭的关系,营造好和谐、愉悦的氛围,从而促进身心健康和工作效率的提升。大家对讲座反映较好,表示将好好地学习,并在今后的工作生活中加以运用。

米兰世博会锡林郭勒盟 参展商品馆藏仪式举行

2015年9月1日,锡林郭勒盟行署组织近10家企业随内蒙古自治区政府代表团出访意大利,参加内蒙古主活动日系列活动,并在世博中国馆中展示了锡林郭勒盟的优势特色产品及元上都出土文物(仿品)。

近日,2015年第42届意大利米兰世博会锡林郭勒盟参展商品入馆仪式在盟博物馆举行,行署副盟长乌力吉、行署办公厅、盟商务局、盟贸促会、盟文体局;二连浩特市、东乌旗“一关两检”、各旗县市商务局负责人以及部分外贸企业参加了仪式。米兰世博会锡盟参展企业商品在盟博物馆首次馆藏,是该盟主动践行国家“一带一路”战略、认真贯彻自治区向北开放要求,积极推动国际经贸合作和人文交流的重要见证,也是锡林郭勒盟对外开放品牌走出国门、走向世界的重要历史见证。

这些展品不仅反映了该盟对外贸易在历史源流中的重要地位,也成为该盟推进“一带一路”建设、构建中蒙俄经济走廊的亮丽名片,得到了参展各国、各界人士的普遍赞誉和好评。如今,这些重要展品被盟博物馆特别收藏,成为该盟对外开放历史承载和新起点的重要记忆。

(本报综合报道)

◆ 文化资讯

中美文化产业发展投资基金将设立 总规模达200亿元

海通证券、中国出版集团公司、中国华录集团有限公司、中国文化产业发展集团公司、四川新华发行集团有限公司、尼尔·布什中国公司5月23日在上海签署合作备忘录,拟共同发起设立中美文化产业发展投资基金。

据了解,这只基金首期规模为50亿元,总规模达200亿元,主要定位于推动中美文化交流和产业合作,以产业并购和股权投资为主要手段,投资于文化科技、新媒体、数字文化、教育培训及文化内容产业等核心领域。

近年来,在市场需求的引导和政策的支持下,中国文化产业展现出巨大的市场活力和发展潜力。海通证券董事长王开国表示,基金成立之后将坚持市场化、企业化、专业化的经营原则。海通证券也将充分发挥在文化产业投资领域的经验,利用自身在投资银行、股权投资、资产管理等各方面的优势,通过整合国内外优质文化资源和金融资源,力争推动中国文化产业整合,推动中国文化企业开展海外并购和跨行业整合,助力文化软实力提升。

(潘 清)

国外媒体关注中国留学生三大“红利”

■ 董学彦

最近,美国一家新闻网站THE DIPLOMA发表了一篇文章,从美国人的视角解读中国留学生,介绍他们的种种优势以及能够带给美国社会的各种好处。几年前,美国舆论的一大话题是“亚裔化”,如今讨论焦点变为“中国化”。据有关数据显示,至2015年底,中国赴美留学生超过30万,成为美国高校最大的外国留学生群体。对此,美国人的想法是怎样的呢?

拉动当地消费

目前,中国留学生稳居在美国国际生人数排名的榜首,截至2015年,已经占到了总人数的31.2%。事实上,美国有近4000所学校需要依靠招收大量的国际生来维持自身的运营。面对这一情况,很多人可能会将美国高校大量招收

国际生定义为“圈钱行为”。然而,美国院校在学术水平方面的优势是显而易见的,广招国际生对于学校和学生而言,其实是一种双赢的行为。留学生的到来,对于美国教育来说是一笔不小的“生意”,这单“生意”中,留学生花费高额学费来交换美国高校的教育。

到美国念书的中国留学生拥有中国人特定的消费习惯,这就会催生和带动高校附近一系列的消费。在美国东南密苏里州立大学读大三的陈晓同学说:“中国留学生的消费能力还不小,特别是我们不同于西方的生活习惯,会带动和促进附近一系列市场的消费。从我个人而言,每个周末都会进行大采购,假期回国的时候还会给亲戚朋友带很多礼物。这也是对当地消费作贡献。”

提供高端人才

“大部分中国学生在美国人眼中是勤奋、聪慧的代表,他们学习刻苦,踏实肯干,在学术方面毫不示弱。面对文化差异,中国学生同样展示出了强大的适应能力,积极地融入美国社会,在异国他乡努力实现自己的价值。”就读于美国西北大学的刘哲(化名)说道。在美国结束学业并顺利进入美国职场的中国人不在少数,这部分人能留下来就证明了他们拥有较高的能力。进入美国社会各界之后,他们往往会成为各行各业的顶尖人才。因此,国际型人才也是中国留学生带给美国社会的人才“福利”,他们的存在对于提升美国在全球技术领域的竞争力十分重要。

密切中美关系

“到美国念书后,经常会有之前国内的

同学咨询我关于来美国留学的问题。每到假期,爸妈的朋友或是亲戚总会有人问我同样的问题,觉得自己都快成美国留学顾问了。”陈晓说。陈晓的经历代表了很多留学生,这无形中就给美国教育做了小广告。更重要的是,选择去美国留学的人,大部分都对美国持正面评价。这些人学成回国后,以各种身份参与到社会工作中,他们的言行对于中美之间的交流与认识会产生潜移默化的影响。可能这种影响短时间内看不到成效,也很难用数字证明,但它的存在不容忽视。

刘哲表示:“留学生就像中美关系的活性剂,让我们相互的了解更快些、更多些,两个国家的误解、隔阂也会少得多。”越来越多的中国留学生到美国大学学习,他们的经验也为了后来者认识美国做了铺垫。这些都将有利于中美关系的和谐发展。